Suzunari!

1

Shoko Iwami

EAN
9 780759 529007 51099 <
ISBN-10: 0-7595-2900-0
ISBN-13: 978-0-7595-2900-7
OLDER TEEN
LNS
Yen Press

US $10.99
CAN $11.99
UK £5.99

Suzunari!

Shoko Iwami

Kaede Takamura's teenage life swerves toward the verge of insanity when she comes face to face with her twin . . . or does she? Practically Kaede's mirror image, Suzu happens to have cat ears, a tail, and is far more well endowed than Kaede thinks any teenager ought to be. But the Takamuras have no qualms about bringing the strange, happy-go-lucky catgirl into their home. With Suzu completely ignorant of the ways of modern society, it's going to be a very long school year for poor Kaede. . . .

Suzunari! 1

Shoko Iwami

Suzunari! 1

Shoko Iwami

Yen Press

EAN
9 780759 529007 51099 >

ISBN-10: 0-7595-2900-0
ISBN-13: 978-0-7595-2900-7

OLDER TEEN

LNS

Yen Press

US $10.99
CAN $11.99
UK £5.99

Suzunari!

Shoko Iwami

A vida de adolescente de Kaede Takamura desvia ao ponto da insanidade quando ela fica frente a frente com sua irmã gêmea... será mesmo? Sendo praticamente a imagem no espelho da Kaede, Suzu tem orelhas de gato, uma cauda, e é muito mais dotada do que Kaede acha que qualquer adolescente deveria ser. Mas as Takamuras não têm nenhum escrúpulo quanto à trazer a estranha, sempre animada gata para sua casa. Com a Suzu sendo completamente ignorante sobre os meios da sociedade moderna, vai ser um longo ano escolar para a pobre Kaede...

Suzunari!

Suzunari!

by Shoko Iwami

1

CHARACTERS

YORIHARU & MINATO TAKAMURA

PAIS DE KAEDE. SEU PAI TRABALHA NA PREFEITURA, E SUA MÃE É DONA-DE-CASA. MESMO APÓS MUITOS ANOS DE CASAMENTO, O CASAL AINDA É LOUCAMENTE APAIXONADO UM PELO OUTRO.

SUZU TAKAMURA

UMA MISTERIOSA GAROTA-GATO E SÓSIA DE KAEDE QUE APARECEU REPENTINAMENTE. ELA É COMPLETAMENTE APAIXONADA POR KAEDE.

KAEDE TAKAMURA

UMA GAROTA PEQUENA E ENÉRGICA. TER SIDO CRIADA POR PAIS DESPREOCUPADOS POSSIVELMENTE TORNOU-A UMA PESSOA CONFIÁVEL.

ETOH-SENSEI

PROFESSORA DE KAEDE E SUZU. ELA É UMA PATÉTICA PROFESSORA AMANTE DE JOGOS-DE-AZAR QUE TENTA A SORTE EM APOSTAS.

IINCHOU

PRESIDENTE DA CLASSE DE KAEDE E SUZU. ELE É UM ENTUSIASTA DEVOTADO AO DEUS DO MOE*. SEU NOME VERDADEIRO É UM MISTÉRIO.

NATSUMI

COLEGA DE KAEDE E SUZU. ESTA GAROTA ADORA OCULTISMO E É ESPECIALISTA EM ADIVINHAÇÃO, EMBORA NÃO HAJA GARANTIA DE QUE O QUE ELA PREDIZ IRÁ SE TORNAR REALIDADE.

*moe - algo muito fofo na linguagem otaku

um lugar cuja localiza-ção ninguém revela

uma existên-cia que nin-guém sabe existir.

tem sido fala-do por gerações como um santuário digno de oferecer um fio de esperan-ça para alguém com um forte desejo.

HOWA AH!

HM?

OOH!

OH, WOW! OBRIGADA, DEUS!

Espere.

LÁ VOU EU!

Vira

くるっ

HUH?

VO- CÊ PRETEN- DE DESCER ASSIM?

SUZU ESTÁ EM SUA FOR- MA HUMA- NA, CER- TO?

agora, então, adeus.

você deve vestir isso.

não tenho esco- lha.

.....

algo errado?

UGH, AS ROUPAS FICAM ÁSPE-RAS NO MEU CORPO.

IS-TO NÃO É UMA PELE HUMANA.

TEM MAIS UMA COISA.

MAS...

?

?

びろ～ん
estica~

なんだろう？

.....?

O QUE PODERIA SER ISSO?

?

cheira

cheira

AH!!

HMMM!

Puxa

AQUI!

não!!!

.....

ONEI-CHAN~~

VER~

AÍ VOU EU~

talvez eu tenha feito algo precipitado.

Eu sou kaede takamura, tenho 15 anos de idade.

Eu era para ser a única criança numa família de três.

Suzunari

NOSSO ENCONTRO OCORREU INESPERADAMENTE

EU DEIXEI UM ESPELHO AQUI?

BOM DIA.

saco de

saco de

ACORDA, ACORDA.

UHN, JÁ É DE MANHÃ?

contorce

WHOA!

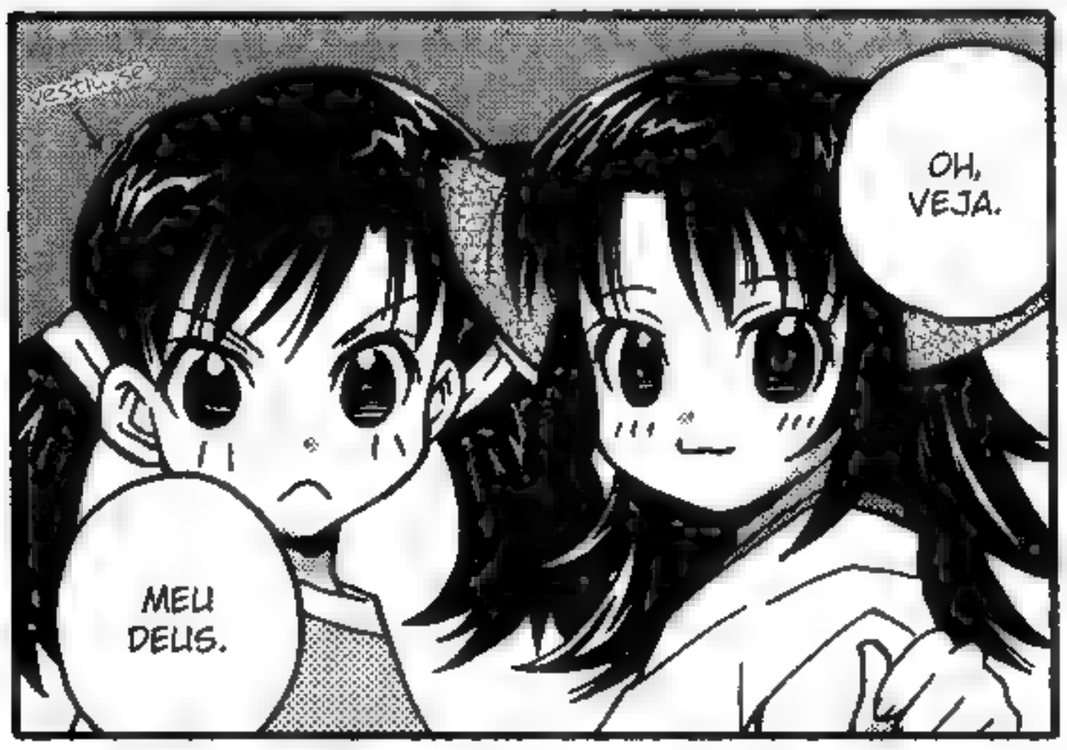
É REAL!

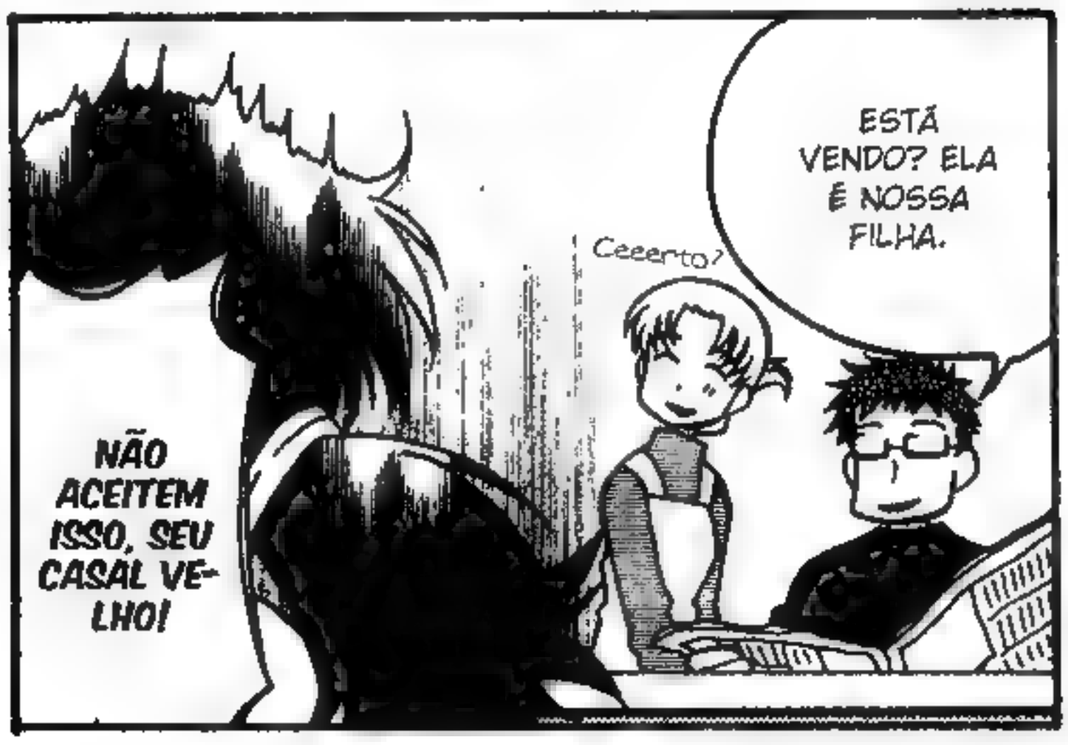
.....

atordoada

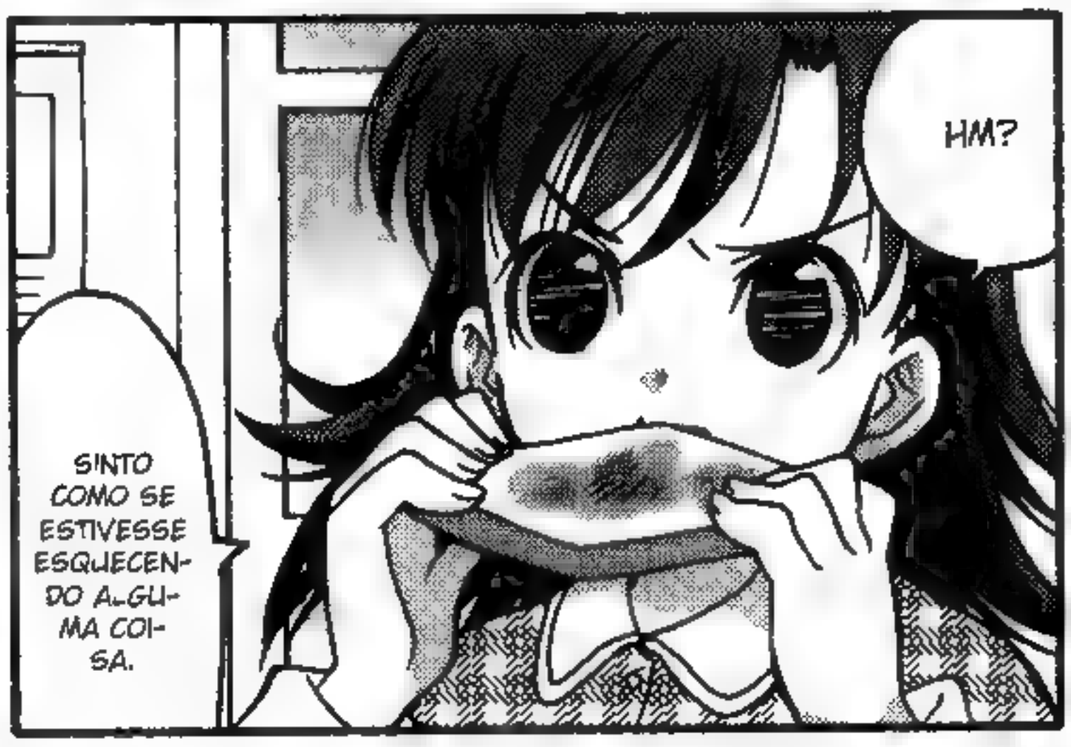
OH?

PESSOAS IDIOTAS

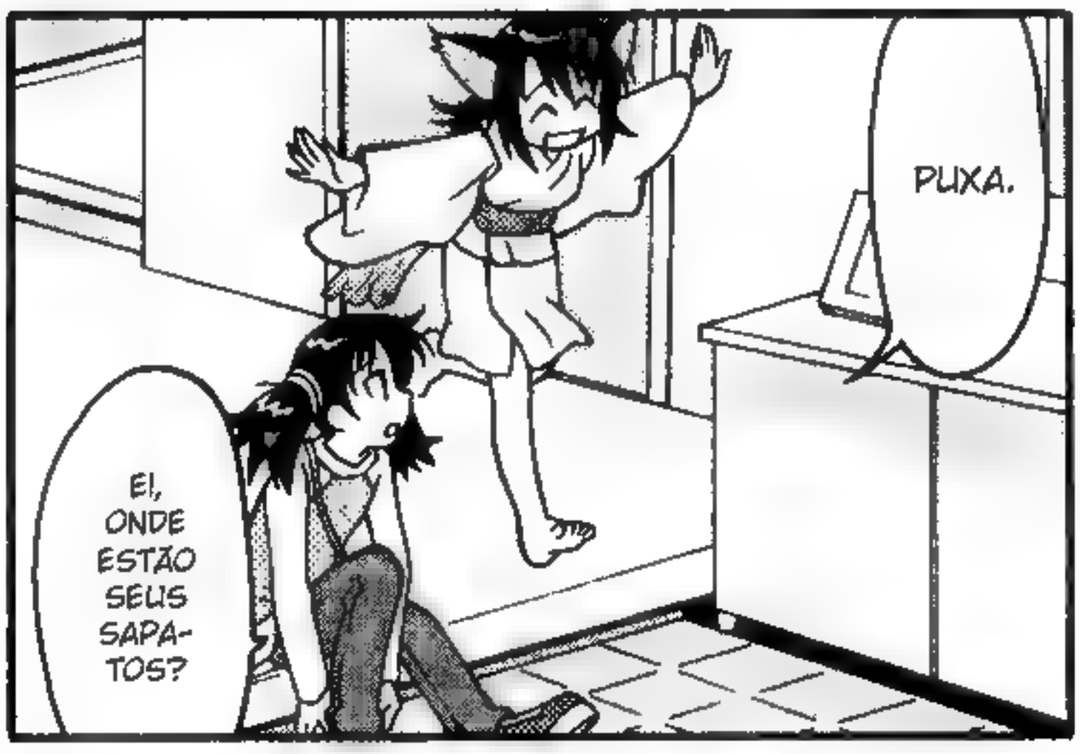




PAZ NO CAFÉ DA MANHÃ



ELA NÃO PARECE TER VINDO DE FORA



JOGO DE ESPELHOS

O SUPERMERCADO É UM PARAÍSO

NÃO CORRA NA LOJA!

カラーン コロン カラーン コロン

NÃO TOQUE NOS PRODUTOS!

ELI NÃO SEI DE ONDE DIABOS VOCÊ VEIO, MAS...

...NÓS TEMOS NOSSAS PRÓPRIAS REGRAS POR AQUI.

ME ESCUTA!

agita はい agita はい

KANPE-CHAN?

APENAS ESPERE. EU VOU DESCOBRIR SUA VERDADEIRA IDENTIDADE.

AH!

esfrega すり esfrega

esfrega すり esfrega

MMM MMM!

O_O QUÊ?

ELES DEVEM TER LANÇADO UM CHAPÉU PARA SE DIVERTIR

HM?

PRECISA DE UM ABRIDOR DE LATAS?

AH, VAMOS FAZER UMA PAUSA.

O QUE HÁ DE ERRADO?

O CHAPÉU DELA FICOU PRESO NUMA ÁRVORE, E NÓS NÃO PODEMOS ALCANÇÁ-LO.

ポイ
JOGA

ISSO É PRA VOCÊ.

NÃO SE PREOCUPEM, EU POSSO PEG--

ES-PERE UM MINUTO.

LEMBRANDO DE COISAS QUE SUZU FEZ.

A CULPA É MINHA, SINTO MUITO

カリ

VOCÊ É TÃO LEGAL!

LINHA TÊNUE (QUE É?)

esfrega
esfrega

OKAY!

EI, POR QUE VOCÊ ESTÁ PULANDO EM MIM?

POR-QUE ONEI-CHAN...

...VOCÊ DISSE O NOME DA SUZU!

!!

ESPERE UM SEGUNDO, ELA PARECE IDÊNTICA A MIM!

NÃO SE DEIXE ENGANAR, KAEDE!

NATURALMENTE LEGAL

OBRI-GADO!

ATÉ MAIS.

HEY.

POR QUE VOCÊ PEGOU O CHAPÉU PARA ELES?

?

ISSO FOI ALGO ERRADO DE SE FAZER?

TAL-VEZ ELA NÃO SEJA TÃO RUIM AFINAL.

VAMOS PARA CASA, SUZU.

Projeto em Parceria

S2 Yuri e Sugoku Kawaii

Equipe

Tradutor: Diddy e Morgan-chan
Revisor: Morgan-chan
Eraser: Tanuki
Diagramação: Irion

Sites

http://s2yuri.blogspot.com.br/
http://sugokukawaii.blogspot.com.br/